



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Secretaría de Educación
Dirección General de Educación Superior



Instituto Nacional Superior del Profesorado

“Dr. Joaquín V. González”

Carrera: Profesorado en Francés

Eje: Disciplinar

Instancia Curricular: Taller Núcleo Optativo

Proyecto: “Le Tour de France en 90 jours”

Profesora: Leticia Montero

Nivel: 2º año

Cursada: 1º y 2º Cuatrimestres

Año: 2012

Taller Optativo: « Le Tour de France en 90 jours »

Fundamentación

Este taller propone presentar cortos videos (7 minutos aprox), producciones artísticas (textos literarios, canciones, pinturas y esculturas) gastronómicas y arquitectónicas relevantes de ciertas ciudades y regiones de Francia para que el futuro docente vivencie y ejercite diferentes actividades que favorezcan el enriquecimiento y profundización sus conocimientos lingüísticos y socio-culturales de la lengua de estudio y favorecer así su comprensión y expresión oral y escrita.

Dicho taller debe considerarse como “un complemento de las disciplinas existentes” que contribuye a ampliar los conocimientos de la LCE (lengua- cultura-extranjera) y permitir así que el futuro docente reflexione sobre las diversas prácticas didácticas que podrá elegir y aplicar en función de su realidad escolar.

Este proyecto pretende ofrecer un espacio en el que se estimule el aprendizaje, la investigación y la profundización de conocimientos de la LCE (lengua- cultura-extranjera) y contribuir a que el futuro docente analice, organice criterios y saque sus propias conclusiones trabajando en forma individual y grupal.

Para concluir este taller propone disfrutar del aprendizaje, investigación y enriquecimiento de su lengua de estudio a través de una variedad de documentos y producciones artísticas multimediales que apelan a todos los sentidos para encontrar, gracias a lo experimentado, un sentido útil a sus prácticas futuras

Expectativas de logros

Enriquecer y profundizar los conocimientos lingüísticos y socioculturales de la LCE.

Mejorar su nivel de comprensión y expresión oral y escrita al trabajar con documentos multimediatos.

Investigar, analizar y reflexionar de manera autónoma y/o grupal para que logre expresar libremente su pensamiento crítico y que sea respetado y sepa respetar el disenso.

Familiarizar y vivenciar los nuevos instrumentos tecnológicos de tal manera que los pueda aplicar en futuras prácticas escolares.

Analizar, seleccionar y elaborar estrategias y materiales didácticos para aplicar posteriormente el más apropiado a la realidad escolar que deba afrontar.

Contenidos Conceptuales y Procedimentales

- 1- Análisis del título del taller .Investigación sobre Julio Verne (breve reseña biográfica) Análisis de un fragmento de “La vuelta al mundo en 80 días”.
- 2- Observación de un video sobre “Saint Malo” y el “Mont Saint Michel”. Trabajo de comprensión global: cuestionario, toma de notas, selección de ideas principales expresión oral y escrita de las mismas. Descripción de la ciudad. Características de ciudades medievales ejemplos. Los bretones y el mar. Personajes célebres. Breve historia de la región. La lengua bretona. Gastronomía regional (recetas)
- 3- Análisis de un fragmento de Memorias de Ultra tumba” de Chateaubriand.
- 4- Descripción del cuadro de P. Gauguin “Campesinas bretonas” “Les coiffes et les festivités bretonnes” Breve reseña biográfica del pintor. La escuela de Pont Aven.
- 5- Poesía de J. Prévert “Barbara” (ejercicio de comprensión auditiva y posteriormente Análisis. Creación de una poesía “a la manera de...”
- 6- Observación de un video sobre “Lille. Actividades de revisión gramatical. Investigación: sobre la Porte de Paris, historia del “belfroi”, la gastronomía regional (recetas) Canción Charles Trenet “La mer”
- 7- Rodin (breve reseña biográfica) Análisis de la escultura “Los burgueses de Calais” (historia). Redacción de diálogos: los burgueses despidiéndose de sus familias, y entre ellos cuando se dirigen hacia la muerte .
Se propone ver la película “Camille Claudel”(en sus hogares). Debate en clase.
Trabajo individual y/o grupal sobre la película:”Bienvenue chez les Ch’tis”
- 8- Observación de un video sobre: “Auvers sur Oise” Expresión de ideas principales. Análisis de cuadros de Van Gogh en dicha ciudad
- 9- Observación de 2 cortos videos sobre: “l’Auvergne” et “les Alpes : le Mont Blanc y Avoriaz » Trabajos orales y escritos sobre la comprensión global. Ejercitación variada. Gastronomía regional. (recetas) Lectura de un cuento de Maupassant.
Redacción: “En la montaña”
- 10- Observación de un video sobre: “Le Midi” ”. Trabajo de comprensión global: cuestionario, toma de notas, selección de ideas principales expresión oral y escrita de las mismas. Las ruinas romanas. La langue d’Oc. Le Pont du Gard y su legenda. Redacción de una leyenda de la Argentina. “Matisse et son oeuvre”,(video) (análisis de un cuadro) Elaboración de material didáctico para usarlo en las prácticas futuras
- 11- Lectura del cuento de Maupassant “Rose” y/o un fragmento del libro “Jean de Florette” de Pagnol. Se propone ver las películas “Jean de Florette” y “Manon des Sources”.
- 12- Redacción de producciones escritas variadas: diálogos, mails, tarjetas postales, afiches publicitarios, folletos, cartas, biografías, anécdotas, argumentaciones.
- 13- De cada tema propuesto se reflexionará y elaborará material didáctico para futuras prácticas.

Estrategias Didácticas:

- Cortos audiovisuales de 7 minutos, guías de comprensión general de los mismos.
- Power Point ilustrativos sobre artistas y sus obras o en su defecto (si la tecnología no funciona) imágenes de algunas obras.
- Textos literarios (fotocopias o documentos extraídos de Internet)
- CD con documentos auditivos (para ejercitar la comprensión global) y con canciones.
- Películas
- En clase proponer diversas actividades de dinámica de grupo (para trabajos de redacción que exijan poco tiempo) Debates. Argumentaciones.

Trabajos Prácticos: Buscar información complementaria por ejemplo biografías, o sobre movimientos artísticos (pictóricos, literarios, etc.) o sobre las películas (que se propondrán ver en el hogar por razones de tiempo) y participar explicando dicha información investigada en forma oral o redactando cortas producciones en clase.

Redacción de producciones escritas variadas: diálogos, mails, tarjetas postales, afiches publicitarios, folletos, cartas, biografías, anécdotas, argumentaciones. (algunas se realizarán en grupo y en clase) y habrá al menos 3 redacciones personales por mes.

Trabajo Práctico Final: Investigar sobre un lugar franco fónico, buscar 5 imágenes, hacer un Power Point o un video (corto) describir y justificar en francés la selección de imágenes. Seleccionar un documento (visual y/o auditivo) por ejemplo: una canción, un cuadro, una escultura, un monumento, una poesía y/o un fragmento literario (perteneciente a ese país francófono) y presentar por escrito 2 actividades para ser utilizados como material didáctico para las futuras prácticas escolares, precisando a qué nivel corresponde cada una de ellas.

Evaluación: la aprobación de dicho taller se realizará en función de tener:

- Un 75% de asistencia a los encuentros presenciales
- Un 70% de los trabajos prácticos aprobados.
- Presentación de un trabajo integrador final en el que se tendrá en cuenta la calidad de la producción y la elaboración de conclusiones fundamentadas
- y coloquio sobre el mismo que se evaluará en la última semana del cuatrimestre
-

Recuperación: una sola instancia que se realizará en la segunda semana de exámenes finales del turno inmediato posterior a la cursada.

Bibliografía : (y material audio visual) :

Vidéos :

« L'espace des Français » CLE International et Centre de Linguistique Appliquée.

« Visages de la France » « Découverte d'un pays » Jean N. Rey –Didier-

« Bourgogne Auvergne » Pour découvrir la France en la savourant- Hachette-

« Poitou-Charentes-Midi-Pyrénées» Pour découvrir la France en la savourant- Hachette

Películas :

« Camille Claudel » Director: Bruno Nuytten, Intérpretes: I. Adjani, G. Depardieu 1988 (138 min)

“Bienvenue chez les ch'tis” Director: Dany Boon Intérpretes : Dany Boon Franck Magnier 2008 (106 min)

« Jean de Florette » y « Manon des Sources » Directeur Claude Berry, Interpretes : Y. Montand, G. Depardieu, Auteuil, E. Béart 1986 (120 min) (113 min)

Libros :

« Le Tour du Monde en 80 jours » Jules Verne Gallimard- Série Folio- France- 1980

<http://www.livrespourtous.com/e-books/detail/Le-tour-du-monde-en-80-jours>

« Les Fleurs du Mal » Charles Baudelaire- Famarion- Paris- 1976

<http://ink-watercolor.com/download/baudelairelesfleursdumal.pdf>

« Paroles » Jacques Prévert. Gallimard-Folio- France 1978

<http://livregroup.com/livres/pdf/17621-paroles-jacques-prevert.html>

« Mémoire d'Outre Tombe »F. Chateaubriand. La Pléiade France

http://www.bacdefrancais.net/mem_outre.php

« Contes du jour et de la nuit » Guy de Maupassant –Le livre de Poche- France- 1988

<http://maupassant.free.fr/contes1.htm>

« Jean de Florette » Marcel Pagnol- Ed. Fallois. Paris 1993

« Manon des Sources » Marcel Pagnol. Ed. Fallois. Paris 1993